



CARMEN CABERT:
ES STEHT GESCHRIEBEN
30 Jahre künstlerisches Wirken mit der Bibel als Ressource

Ausstellung vom 29. September bis 11. Oktober 2026
Reformierte Kirche Affoltern am Albis*)

Vernissage: Dienstag, 29. September, 19.30 Uhr

Besichtigung: Täglich von 9 bis 18 Uhr

Die Künstlerin ist jeweils von 13.30 – 15.30 Uhr und an allen Veranstaltungen anwesend. Der kirchliche Betrieb läuft während der Ausstellung weiter.

Weitere Informationen & Veranstaltungen >>>

Die Bibel als Werkstoff begleitet das künstlerische Schaffen Carmen Caberts seit drei Jahrzehnten. Sie taucht ein in «das Wort» und die Worte, welche auch Orte des Wohlfühlens, des Grauens und des Brückenschlagens sind.

So werden Doppelseiten einer reformierten Bibel aus den 1740er-Jahren zum Malgrund und zum Material für Objekte, mal zusammengeknüllt oder im Einmachglas konserviert, mal kombiniert mit Zeitungsseiten der Gegenwart, wobei das alte Wort dem heutigen begegnet: Neue Bezüge und Bedeutungen entstehen.

Durch Dripping, Collage, Malerei und Objektkunst modelliert die Künstlerin die alten Texte, abstrahiert, interpretiert, konfrontiert sich, fordert heraus und regt an. Dadurch eröffnet sie den Betrachter:innen zahlreiche Möglichkeiten der Auseinandersetzung mit dem «Buch der Bücher» und der christlichen Tradition.

12 Autor:innen wurden eingeladen, einzelne Werke zu kommentieren. Ihre Texte sind Teil der Ausstellung.

Veranstaltungen im Rahmen der Ausstellung:

Freitag, 2. Oktober, 19.30 Uhr

ES STEHT GESCHRIEBEN – SO WHAT ?

Vier Pfarrer:innen aus dem Säuliamt reflektieren die Ausstellung und ihren eigenen Umgang mit der Bibel: Elisabeth Armingeon, Ueli Flachsmann, Thomas Müller und Selina Zürrer. Moderation: Bettina Bartels.

Sonntag, 4. Oktober, 10 Uhr

GOTTESDIENST

Kann, darf oder muss man «problematische» Texte der Bibel totschweigen? - Pfarrerin Bettina Bartels versucht, einen Umgang mit einem solchen Text zu finden. Trigger-Warnung: Es wird sexualisierte Gewalt thematisiert.

Mittwoch, 7. Oktober, 19.30 Uhr

FÜHRUNG DURCH DIE AUSSTELLUNG

Mit Kuratorin Fabienne Dubs und der Künstlerin (Dauer: ca. 60 min)

Sonntag, 11. Oktober, 14 - 16 Uhr

FINISSAGE MIT RÜCKBLICK UND APÉRO

Die Ausstellung ist ab 9 Uhr geöffnet.

*) Zürichstrasse 94